

Исмайлова Нигяр

ИДЕЙНЫЕ ПЕРВОИСТОЧНИКИ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

На протяжении многих веков образование в Азербайджане строилось на основе арабского, персидского языков. Начиная с 1830 года, представители интеллигенции, получившие образование на русском языке, мечтали об обучении в Азербайджане на родном языке и начали борьбу за осуществления этой мечты. А уже со второй половины XIX века более активизировалась идея об обучении на родном языке, а уже в начале XX века – создание национальных учебников. Укрепление идеи обучения на азербайджанском языке пришлось на вторую половину XIX века. Еще сильнее она стала выделяться после оккупации Азербайджана российской стороной. Начиная с 30-х годов XIX века, открывшиеся в Азербайджане русские школы, хотя и помогали получать грамоту, но и по содержанию, и по форме способствовали осуществлению политики русификации. Передовые интеллигенты видели и понимали это. Политика русификации, в то же время влияла на формирование у нерусских наций этно-национального сознания. Будучи правым, М.Э.Расулзаде писал, что пользой русской экспансии стало то, что азербайджанцы стали чувствовать себя общественным явлением, обществом, которое несет в себе зерна особой культуры, т. е. начали чувствовать, что они, отличная от русских нация. (5)

Идеи Н.Г.Чернышевского и К.Д.Ушинского о ведении обучения на родном языке заложили начало общественно-педагогическому движению в России в 60-х годах XIX века. В Азербайджане же интерес к этой идее возник в 70-80-х годах XIX века. Таким образом, была подготовлена научная и

моральная почва для закладки обучения на родном языке.

Открытие Российским государством русских школ в Азербайджане было положительно воспринято азербайджанскими просветителями, в то же время они решили открыть школы на родном языке. Постепенно развиваясь, эта идея превратилась в самый насущный вопрос времени. «В это области особые усилия проявили М.Ф.Ахундов, Г.Зардаби, позднее М.Шахтахлы. В претворении в жизнь идеи обучения на родном языке большие заслуги принадлежат М.И.Гасиру, С.А.Ширвани, М.Т.Сидги, С.М.Ганизаде, Г.Махмудбекову, Ф.Кёчарли, М.Махмудбекову, С.Велибекову, Р.Эфендиеву, Дж.Мамедкулизаде, Н.Нариманову и другим. (1,280)

Собравшись вокруг издававшегося с 1906 года журнала «Молла Насреддин» такие интеллигенты, как Дж.Мамедкулизаде, М.А.Сабир, О.Ф.Неманзаде, М.С.Ордубади, А.Назми, открыто и остро критиковали реакционную просветительскую политику, устаревшие методы обучения, школы со старыми традициями. Группа интеллигентов, работавшая сугубо в сфере образования – Р.Эфендиев, С.М.Ганизаде, Ф.Агазаде, У.Гаджибеков, М.Магомаев и другие - считали основополагающим фактором просвещение народа, открытие школ нового типа с обучением на родном языке, построение учебно-воспитательной работы на прогрессивной основе.

События 1905-1907 годов доказали необходимость просвещения, и они же их ограничили. Одной из главных задач стало создание национальных школ с

обучением на родном языке. Без очага образования невозможно его развитие. Просвещение существовало как одна светлая идея, как оптимистический призыв. Национальная интеллигенция считала новые школы и просвещение как священный идеал в национальном сознании. Была большая потребность в расширении движения за новые школы, для этого созрели все необходимые условия. В программу действий национальной интеллигенции превратилось высказывание М.Ф.Ахундова: «Если народ не будет воспитываться и все общество не будет грамотным, то весь наш труд пойдет насмарку». Они уже не желали ограничиваться лишь обучением народа алфавиту, они уже хотели привить народу навыки борьбы.

Они усердно занимались развитием просвещения и культуры в Азербайджане, вели борьбу за школу, науку, прессу, литературу, искусство. Основными направлениями их деятельности стали обучение на родном языке, создание новых национальных школ, подготовка учебников на родном языке, национализация содержания обучения, внедрение новых методов обучения, определение целей и содержания воспитания.

Представители прогрессивной национальной буржуазии с большим удовлетворением восприняли идеи интеллигенции, связанные с открытием национальных школ и обучением на родном языке. В результате стремительного развития капитализма сформировалась сильная национальная буржуазия, которая, как и в других сферах, не жалела усилий на сферу образования. Именно благодаря их финансовой помощи и нравственной поддержке были организованы благотворительные общества, нацеленные на просвещение, открылись школы на родном языке, созывались съезды мусульманских учителей I(1906) и II (1907). Открылись типографии, публичные читальные залы, стали

выпускаться некоторые газеты и журналы, были напечатаны учебники на родном языке. Все это заложило благоприятную основу для педагогического движения. После «Экенчи», считавшейся основой национальной прессы, было создано несколько печатных органов, в том числе «Шерги Рус» (1903), высоко уровня достигли «Молла Насреддин» (1906-1931) и «Фьюзат» (1906-1907). Стали печататься «Дебистан»(1906-1908) под редакцией А.И.Джафарзаде, «Рехбер» (1906) под редакцией М.Махмудбекова, «Мектеб» (1911-1917) под редакцией Г.Р.Мирзазаде и Э.Эфендиева. Именно эти печатные органы, как отмечалось в исследовательских работах (Г.Ахмедов, Э.Агаев и др.) сформировали традиции педагогического движения. С первых же дней эти журналы, будучи педагогическими и детскими изданиями, охватывали школу, учителя, учебник, обучение на родном языке, воспитание в семье, школьную литературу. Именно в этот период в Азербайджане была заложена основа нового типа детской реалистической литературы (Э.Горани, Р.Эфендиев), на основе современных педагогических принципов была создана часть учебников на родном языке (М.Махмудбеков, А.Саххат, Р.Эфендиев, А.Шаиг, Г.Р.Мирзазаде, У.Гаджибеков и др.)

Как видно из источников, такие борцы-интеллигенты, как Н.Нариманов, У.Гаджибеков пишут в периодической печати статьи, посвященные значению родного языка, необходимости его обучения, пропагандируют педагогические мысли К.Д.Ушинского, некоторые (Г.Махмудбеков, С.М.Ганизаде и др.) открывают школы на родном языке и привлекают туда азербайджанских детей. В основе идеи обучения на родном языке стояла цель изучить родной язык, любить его, защищать правила языка, его чистоту, красоту от влияния иностранных языков.

У.Гаджибеков писал в статье «Дил»: «Действительно, если мы будем смотреть на свой родной язык тем же

взглядом, которым и до этого смотрели, то есть не придавать никакого значения, возможно, в один из дней наш язык потеряется, исчезнет. Если какая-то нация потеряла язык, значит, она исчезла сама, так как доказательством существования какой-либо нации является язык» (2, 214).

Азербайджанская интеллигенция не ограничивалась преподаванием родного языка в начальных школах. Они пропагандировали массовое использование везде азербайджанского языка. Фирудинбек Кочарли не считал приемлемым разговаривать дома на родном языке, а в школе, на собраниях и других мероприятиях на русском языке.

Фирудинбек Кочарли писал: «... Как материнское молоко является основой жизни для организма, так и родной язык - духовная пища. Каждый, как любит свою мать и Родину, так же любит родной язык» (3, 292). Он ставил как цель: вместе с применением провозглашать повсюду любовь к родному языку.

В то время для обучения родному языку существовала острая необходимость в полных по содержанию, интересных, постоянных учебников. Особо привлекают внимание заслуги М.Махмудбекова, А.Саххата, Р.Эфендиева, А.Шаига в их подготовке. С интересом была встречена еще в 1907 году напечатанная М.Махмудбековым в Баку книга «Турецкий алфавит и первая декламация». Хотя изданный в 1908 году М.Махмедбековым, С.Абдурахманбекзаде, С.Ахундзаде, Ф.Агазаде, А.Талыбзаде и А.Эфендизаде учебник «Второй год» считался как настоящее событие, тем не менее стал причиной обсуждений. В то время в Баку также были напечатаны учебники «Методическое пособие и воспитательное обучение» (1906) Гасана Джебри Эйвазова, «Турецкий язык или декламация по-турецки» (1907) Мирзы Аббаса Моллазаде, «Примерное обучение и воспитание» (1907) Шейхзаде Хафиза Мамедэмина, У.Гаджибекова «Примеры

отчета» (1908), которые увеличили количество национальных учебников. Идея их написания и издания была осуществлена при непосредственной инициативе и помощи съездов мусульманских учителей и благотворительного общества «Ниджат». В прессе об этих учебниках были напечатаны комментарии. М.Э.Расулзаде писал:

«Была издана 104-страничная книга «Расчетные примеры» на чистом, ясном, простом азербайджанском тюркском языке.

Это произведение одного из прогрессивных учителей У.Гаджибекова - важная книга для учеников начальных школ I и II отделений» (4, 248).

Ради истины надо отметить, что появление таких учебников на национальном языке в то трудное время было большой победой азербайджанкой интеллигенции. Эти учебники и с педагогической, и с дидактико-методической точки зрения отвечали новым требованиям того времени. Простота, ясность, художественность языка, полнота содержания текстов, с методической точки зрения выбор материалов, соответствие знаний, которые будут получать дети согласно своему возрасту и интеллекту, воспитание в них художественного вкуса, привлекательность книг способствовали широкому внедрению учебников и их длительному использованию.

Работы, осуществленные в борьбе за национальное образование, хоть и поздно, но дали свои плоды. Естественно, в то время, азербайджанцы, будучи в составе Российской империи, как бы не стремились, не будучи гражданами независимой страны, были зависимы от властных структур империи. Поэтому не могли претворить коренные национальные изменения. Эта возможность была создана в мае 1918 года с созданием АДР.

1. Ахмедов Г.М. XIX век Азербайджанская школа. Баку: Просвещение, 1985.
2. Гаджибеков У.А. Собранные сочинения: X том, IV с., Баку: Академия наук Азербайджанской ССР, 1968.
3. Кочарли Ф.А. Собранные сочинения. Баку: Академия наук Азербайджанской ССР. 1963, с.292.
4. Расулзаде М.Э. Произведения (1903-1909). Составитель: проф.Ш.Гусейнов. Баку: Азернешр, 1922, с.248.
5. Газета «Терегги», 1908, 8 декабря.

Сандаған ғасырлар бойы Азербайжандағы білім араб, парсы тілдерінің негізінде құрылды. 1830 жылдан бастап орысша білім алған зиялы қауым өкілдері Азербайжан халқының өз ана тілінде білім алуын армандап, ос ымақсат жолында күресін бастады. Мақалада Азербайжан демократиялық Республикасындағы ұлттық білім берудегі алғашқы идеялық қайнарларға тоқталады.

Throughout many centuries education in Azerbaijan was under construction on the basis of the Arabian, Persian languages. Since 1830, the representatives of the intelligency who has got education in Russian, dreamt of training in Azerbaijan in a native language and have begun struggle for realization of this dream. And already from second half of XIX-th century the idea about training in a native language, and already in the XX-th century beginning – creation of national textbooks more became more active.